

## Permessi rilasciati concernenti la durata del lavoro

---

### Permesso di lavoro notturno (art. 17 LL)

- 05-7299 / 106611  
Valois-Dispray SA, 6805 Mezzovico  
Produzione di micropompe  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
45 U  
16.01.2006–31.01.2009 (rinnovo/modifica)

### Permesso di lavoro notturno e domenicale (art. 17 e 19 LL)

- 05-7082 / 106369  
EMP – Estrusione Materiali Plastici SA, 6855 Stabio  
rigenerazione scarti, produzione di lastre alveolari e di lastre modulari  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
36 U  
20.11.2005–30.11.2008 (rinnovo)

### Permesso di lavoro notturno e domenicale (art. 17 e 28 LL)

- Permesso globale per i lavoratori degli istituti ospedalieri e delle cliniche di tutta la Svizzera  
Istituti ospedalieri e cliniche  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
01.01.2006–31.12.2006 (rinnovo)

### Permesso di lavoro continuo (art. 24 LL, art. 36–38 OLL1)

- 05-7081 / 106369  
EMP – Estrusione Materiali Plastici SA, 6855 Stabio  
rigenerazione scarti, produzione di lastre modulari e lastre alveolari  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
48 U  
20.11.2005–30.11.2008 (rinnovo/modifica)

(U = uomini, D = donne, G = giovani)

### *Rimedi giuridici*

Le presenti decisioni possono essere impugnate, conformemente all'articolo 55 LL e agli articoli 44 segg. PA, davanti alla Commissione di ricorso del Dipartimento dell'economia, 3202 Frauenkappelen, mediante ricorso amministrativo entro 30 giorni dalla loro pubblicazione. L'atto di ricorso deve essere depositato in duplice esemplare. Esso deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante.

Chiunque è legittimato a ricorrere può esaminare, entro il termine di ricorso, i permessi e la loro motivazione presso il Segretariato di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Effingerstrasse 31, 3003 Berna, previo accordo telefonico (031 322 29 48).

10 gennaio 2006

Segretariato di Stato  
dell'economia:

Direzione del lavoro